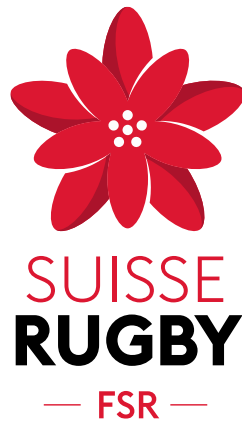







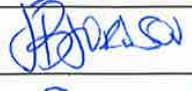



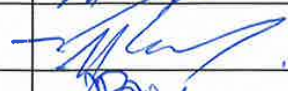





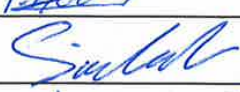
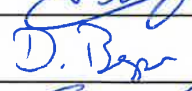
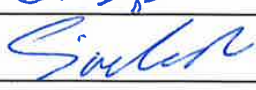
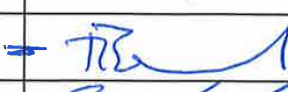


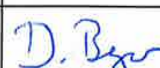
AD Financière 2022 - Les Annexes Finanz DV 2022 - Anhänge

03/09/2022
Haus des Sports, Ittigen











Annexe A: Clubs présents et droits de Vote
Anhang A: Anwesende Klubs & Stimmberechtigungen

Org	Vote	President	Represented by (if other than president)	Signature	Note
ACGR	NO	David Richard			
Albaladejo RC	1	Pierre-Alban Dubart Marion Ernest	Simon Locher		
ARSI	NO				
ARV (VALAIS)	NO	Pierre Doutaz			
AVR	NO	Fabio Venturelli			
Avusy	1	Damien Terrier	Tristan Bernard		
Bagnes	1	Vincent Rayner	André Pharaony		
Barbarians	1	Marc Bouchet			
Basel RFC	1	_____ Miles COSSLETT			
Bern	1	Hanspeter Bieri			
Bienne	1	Joel Thiemard			
Chaux de Fonds RC	1	Pierre Stiemsbert			Excusé. Non Représenté.
CMSG (CERN)	1	Sabrina El Yacoubi	Tristan Bernard		
EHL (Ecole Hotellere Lausanne)	NO				
ERL	1	André Pharaony			
Fribourg	1	Nicholas Creak	Simon Locher		cash ✓ need to pay 350.-
GC Zürich	1	Josh Bjornson			
Geneve PLO	1	Gilles Martino	Tristan Bernard		
Hausen Baboons	NO	David Meier			
Hermance	1	Stéphane Ricco	Tristan Bernard		
Jura	1	Yannick Noirjean			
Konstanz	NO	Sabine Fendrich			
La Cote, Ecole de Rugby	1	Thierry Laberene	André Pharaony		
LUC Rugby	1	Hédi Bouthouri	André Pharaony		
Lugano	1	Juan Schuemperli	Josh Bjornson		

Luzern	I	Marco Felder			
Midland Hawks	I	Lukas Steiger			
Monthey (OCM)	(I)	Pierre Doutaz	André Pharaony		
Morges A.S.	I	Vincent Ducros			need to pay 450.-
Neuchâtel SRC	I	Gilles Cerede			
NSRV	NO	Matthias Diez			
Nyon RC	(I)	Thierry Hochstrasser			
Palazieux	(I)	Sylvie Albertoni	Simon Locher		
Riviera RC	(I)	Claude Vahlé	Emmanuel Leroy		cash ✓ need to pay 150.-
RU Zürich	(I)	Matthias Diez	David Berger		
Rugby Bellinzona	(I)	Luca Madonna	Simon Locher		
Schaffhausen	I	Jan Kradolfer			
Servette	(I)	Alain Studer	Tristan Bernard		
Leytron	(I)	Alain Marmillod	Simon Locher		
SIRS	NO	Alberto Stival			
Solothurn	I	Martin Zenker			need to pay 250.-
St. Gallen Bishops	(I)	Colin Weibel	Josh Bjornson		
Stade Lausanne	(I)	Andrew Cummins	André Pharaony		
Sursee Pikes	NO				
Switzers	(I)	Fernando Di Martino	Hanspeter Bieri		
Tägerwilen	(I)	Caleb Cook	Josh Bjornson		
Terre Saint (ecole de Rugby)	NO	Daniel Flesher			
Thun TV	(I)	Lorenz Zellweger	Hanspeter Bieri		
Tutti Neri Ticino	I	Tiziano Galli			
Uri	I	Raphael Zanini			
Winterthur	(I)	David Berger			

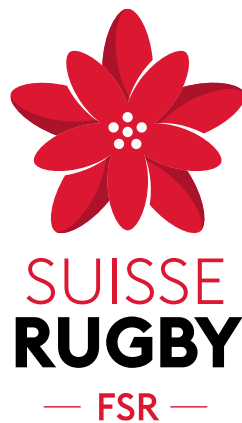
Email
payments
info



Würenlos		David Schwizer			
Yverdon		Vincent Piguet	Simon Locher		
Zug		Freddie Stevenson	David Berger		
Zurich Academy		Ian Long	Marco Hinder		
Total Votes in FSR	44				

ACGR
 AVR
 ARYS (Valais)
 NSRV

Time	Votes Present
14:00	27
14:35	31



Annexe B: PV de l'AD Financière 2021, le 25.09.2021
Anhang B: PV der Financial DV 2021, am 25.09.21



FEDERATION SUISSE DE RUGBY

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS DES FINANCES 2021
FINANZ-DELEGIERTEN VERSAMMLUNG 2021

25.09.2021 – HAUS DES SPORTS, TALGUT-ZENTRUM,
ITTIGEN (BERN)

En raison de la réglementation du COVID-19 du Conseil Fédéral : Entrée uniquement avec certificat COVID. /
Aufgrund der COVID-19 Bestimmungen des Bundesrats: Einlass nur mit COVID Zertifikat

ORDRE DU JOUR/AGENDA

Café et formalités administratives/ Kaffee und administrative Formalitäten : 09.30

Ouverture / Eröffnung : 10.00

1. Quorum et points de procedure / Quorum und Erläuterung der Prozeduren
2. Nomination des scrutateurs / Wahl der Stimmenzähler
3. Approbation du PV de l'Assemblée des Délégués du 5 Septembre 2020 /
Annahme des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 5. September 2020.
4. Rapports annuels / Jahresberichte
5. Cloture des Comptes de l'exercice 2020-21 (01/08/2020–31/07/2021) /
Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2020-21 (01/08/2020 – 31/07/2021)
 - a. Rapport de la trésorerie/ Bericht der Finanzverwaltung
 - b. Rapport de l'organe de révision / Revisionsbericht
 - c. Approbation des comptes de l'exercice 2020-21 /
Annahme des Jahresabschlusses 2020-21
 - d. Décharge du Comité Central et de le Trésorerie /
Entlastung des Zentralvorstands und der Finanzverwaltung
6. Désignation de l'organe de révision pour la clôture de l'exercice 2021-22 /
Bezeichnung der Revisionsstelle für den Jahresabschluss 2021-22
7. Elections du Comité Central / Wahlen des Zentralvorstands:
 - a. Président / Präsident
 - b. Vice Président(s) / Vize-Präsident(en)
 - c. Trésorier (CFO) / Kassier (CFO)
 - d. Secrétaire Général (CEO) / Generalsekretär (CEO)
8. Confirmation des Présidents des Commissions / Bestätigung der Kommissionspräsidenten
9. Présentations des Projets 2021-2022 / Präsentationen der Projekte 2021-2022
10. Présentation et Approbation du Budget prévisionnel de l'exercice 2021-22 / Präsentation und
Annahme des provisorischen Budgets für das Geschäftsjahr 2021-22
11. Motions : aucune motion n'a été reçue / Anträge : es wurden keine Anträge erhalten

Clôture / Schliessen

CLUBS & ASSOCIATIONS

VOIRE ANNEXE A - PRESENCES

ANNEX A - ANWESENHEITEN

COMITÉ CENTRAL & STAFF /ZENTRAL-VORSTAND & STAFF

FONCTION	NOM	ETAT
Président	Peter SCHÜPBACH (PSC)	Present
Vice-Président – Conseiller juridique	Matthias HERZIG (MHE)	Present
Secrétaire Général / CEO (Justqu’a / bis Sept 2021)	Veronika MUEHLHOFER (VMU)	Present
Secrétaire Général / CEO (A partir de / ab Sept 2021)	Stephane DESPREZ (SDE)	Présent
Directeur Technique National (DTN)	Sébastien DUPOUX (SDU)	Present
Trésorier / CFO	<i>Vacant</i>	
Secretariat & C0mptabilité	Sonja SCHMID (SSC)	Présent
Président de la commission de discipline	Kurt KOHL (KKO)	Présent
Responsable médical & Anti-Doping	Richard CHARLES (RCH)	Excusé
Responsable du Rugby féminin	Aurélie LEMOUZY (ALE)	Absente
Président de la commission technique des écoles	Donnah CORMINBOEUF-CLARKE (DCC)	Excusé
Président de la commission des arbitres	Jean-Louis LARIGALDIE (JLL)	Présent
Président de la commission de recours	Nicolas FRANÇAIS (NFR)	Présent
Président de la Commission du Sevens	Jerome GOUDET (JGO)	Excusé
Responsable de Formation	Philippe LÜTHI (PLU)	Présent
Responsable de l’Arbitrage	Yann BENOIT (YBE)	Excusé
Président AVR	Fabio VENTURELLI (FVE)	Présent
Président ACGR	Gianni DIMARTINO (GDI)	Présent
Président NSRV	Matthias Diez (MDI)	Présent
Président ARVS	Pierre DOUTAZ (PDO)	Présent
Vice-Président Candidat	Tom FREITAG (TFR)	Absent
Vice-Président Candidat	Aurelie LEMOUZY (ALE)	Absente
Vice-Président Candidat	Nicole IMSAND (NIM)	Absente

* * *

PROCES-VERBAL/ PROTOKOLL

Café et formalités administratives/ [Kaffee und administrative Formalitäten](#) : 09.30

SSC & SDE contrôlent les paiements des montants ouverts et les présences des dirigeants des Clubs resp. la procuration correcte, ainsi que le scan du Certificat Covid, et distribuent les cartes de vote.

[SSC & SDE kontrollieren die Bezahlung der noch offenen Beträge, die Anwesenheiten der Clubverantwortlichen resp. die korrekte Vollmacht sowie die Scans der Covid-Zertifikate und verteilen die Stimmkarten.](#)

Ouverture / Eröffnung : 10h00

PSC donne le bienvenu aux délégués et ouvre l'assemblée.

Dans son discours, il a souligné que les prochaines élections seront décisives pour le développement futur du rugby en Suisse. Il fait confiance aux personnes présentes pour faire le bon choix. Le président passe brièvement en revue le développement de la FSR au cours des dernières années.

Il remercie toutes les personnes impliquées dans le rugby, les clubs et leurs joueurs, les présidents de club, les bénévoles, les arbitres et les membres du conseil d'administration. Remerciements particuliers à Donnah Cormainboeuf-Clarke (CTE), Nicolas Stepowski (Marketing), Veronika Muehlhofer (CEO) qui quittent la FSR ou l'ont quitté cette saison et à Matthias Herzig (CLO). Il souhaite la bienvenue à Stéphane Desprez, nouveau CEO de la FSR.

PSC ensuite donne la parole à la CEO. VMU explique que cette assemblée des délégués est sa dernière en tant que CEO et qu'en fait l'organisation de cette assemblée représente sa dernière mission tant que CEO de la FSR. Elle invite les délégués à rester à la suite de l'assemblée pour pouvoir se dire au-revoir autour d'un apéro.

[PSC begrüsst die Delegierten und eröffnet die Versammlung.](#)

[In seiner Ansprache betont er, dass die anstehenden Wahlen entscheidend sein werden, wie es mit der weiteren Entwicklung des Rugby in der Schweiz weiter geht. Er vertraut darauf, dass die Anwesenden die richtige Wahl treffen. Der Präsident macht einen kurzen Rückblick auf die Entwicklung der FSR in den letzten Jahren.](#)

[Sein Dank geht an alle am Rugby beteiligten, an die Klubs mit ihren Spielern, an die Klubpräsidenten, die freiwilligen Helfer, die Schiedsrichter und die Mitglieder des Zentralvorstands. Ein spezieller Dank geht an Donnah Cormainboeuf-Clarke \(CTE\), Nicolas Stepowski \(Marketing\), Veronika Muehlhofer \(CEO\) die ihr Engagement bei der FSR beenden resp. diese Saison beendet haben sowie an Matthias Herzig \(CLO\). Er heisst den neuen CEO, Stéphane Desprez willkommen.](#)

[Danach gibt PSC das Wort an die CEO. VMU erklärt dass dies ihre letzte Delegiertenversammlung als CEO der FSR ist und die Durchführung dieser Versammlung auch ihre letzte Mission als CEO darstellt. Sie lädt die Delegierten ein, nach der Versammlung bei einem Apéro Abschied zu nehmen.](#)

1. Quorum et points de procedure / Quorum und Erläuterung der Prozeduren

A la demande de VMU on constate que tous les présents se sont inscrits sur la liste des présents, et ont leur bracelet obligatoire suite au scan du certificat Covid.

Auf Anfrage von VMU wird bestätigt, dass alle Anwesenden sich in der Präsenzliste eingetragen haben und ihr obligatorisches Armbändchen haben infolge des Scans des Covid Zertifikats.

Les présents ayant droit de vote confirment en outre de disposer d'une carte de vote ainsi que d'un bulletin de vote.

Die Anwesenden Stimmberechtigten bestätigen, über eine Stimmkarte sowie einen Stimmzettel zu verfügen.

Clubs ayant droit de vote présents, voire Annexe A
Anwesende stimmberechtigte Clubs, s. Anhang A

AYANTS DROIT DE VOTE PRÉSENTS/ ANWESENDE STIMMBERECHTIGTE : 42

L'AD est valablement constituée.

Die DV ist rechtswirksam konstituiert.

Annexe A: Clubs présents et droits de Vote Anhang A: Anwesende Klubs & Stimmrechte

a. Explication des procédures de votation / Erklärung des Wahlvorganges

VMU rappelle les règles en matière de droit de vote : Comme dans le Parlement Suisse, les abstentions ne sont pas comptées aux votes valides. La majorité absolue ou qualifiée est établie entre les votes en faveur et les votes contre. Avant chaque votation sera communiqué s'il faut la majorité absolue ou qualifiée.

VMU erinnert die Anwesenden an die Bestimmungen zur Stimmvergabe: wie im Schweizerischen Parlament werden die Enthaltungen nicht zu den gültigen Stimmen gezählt. Das absolute oder qualifizierte mehr ergibt sich nur aus den Für- und Gegenstimmen. Vor jeder Abstimmung wird bekannt gegeben, ob absolutes oder qualifiziertes Mehr anwendbar ist.

b. Limite de temps / Zeitbegrenzungen

VMR avertira les intervenants lorsque leur temps de parole dépassera 2 minutes. Chaque intervention spontanée est limitée à 2 minutes. Les présentations seront limitées à 10 minutes.

VMR wird die Redezeit für jede Wortmeldung im Auge behalten. Sie wird nach 2 Minuten auf die Zeit hinweisen. Jede spontane Wortmeldung ist auf 2 Minuten limitiert. Präsentationen werden auf 10 Minuten limitiert sein.

2. Nomination des scrutateurs / Wahl der Stimmenzähler

Sont proposés Sonja SCHMID et Rahel BOSSHARD comme scrutateurs.

Sonja SCHMID und Rahel BOSSHARD sind als Stimmenzähler vorgeschlagen.

POUR/ DAFÜR : 42

CONTRE/DAGEGEN : 0 ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0

**SONJA SCHMID ET RAHEL BOSSHARD SONT ÉLUS À L'UNANIMITÉ COMME SCRUTATEURS /
SONJA SCHMID UND RAHEL BOSSHARD SIND EINSTIMMIG ALS STIMMENZÄHLER GEWÄHLT**

3. Approbation du PV de l'AD du 5 septembre 2020

Annahme des Protokolls der DV vom 5. September 2020

Les Délégués ont reçu le procès-verbal conformément aux statuts.

Die Delegierten haben die Protokolle statutengemäss erhalten.

Pas de discussion sur le procès-verbal. On passe à la votation.
Keine Diskussion über das Protokoll. Es folgt die Abstimmung.

POUR/ DAFÜR : 42 **CONTRE/DAGEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LE PV DE L'AD EO DU 5 SEPTEMBRE 2020 EST APPROUVE/
DAS PROTOKOLL DER AO DV VOM 5. SEPTEMBER 2020 IST ANGENOMMEN**

**4. Rapports Annuels de la CEO et du DTN /
Jahresberichte der CEO un des DTN**

Les rapports du DTN et de la CEO sont présentés.

Die Jahresberichte der CEO und des DTN werden präsentiert.

**Annexe B & C: Rapports de la CEO et du DTN
Anhang B & C: Berichte der CEO und des DTN**

**5. Cloture des Comptes de l'exercice 2020-21 (01/08/2010–31/07/2021) /
Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2020-21 (01/08/2020 – 31/07/2021)**

a. Rapport de la trésorerie/ Bericht der Finanzverwaltung

La CEO Veronika Muehlhofer présente le réport des Finances.

Die CEO Veronika Muehlhofer präsentiert den Finanz-Bericht.

**Annexe D : Clôture des Comptes 2020-21 et Présentation du rapport de la trésorerie
Anhang D: Jahresabschluss 2020-21 und Präsentation Bericht Finanzverwaltung**

Josh Bjornson (GC Zurich RC) demande, si le crédit Covid-19 a été remboursé.

VMU répond positivement.

Josh Bjornson (GC Zurich RC) fragt, ob der Covid-19 Kredit zurückbezahlt ist.

VMU bejaht dies.

b. Rapport de l'organe de révision / Revisionsbericht

L'assemblée a reçu le rapport de l'organe de revision Findeas Treuhand AG et ne souhaite pas qu'il soit lu pour tout le monde devant l'assemblée /

Der Revisionsbericht von Findea Treuhand AG wurde an alle Delegierten versandt. Auf eine Vorlesung des Berichtes wird verzichtet.

**Annexe E: Rapport de révision
Anhang E: Revisionsbericht**

c. Approbation des comptes de l'exercice 2020-21/
Annahme des Jahresabschlusses 2020-21

Le Comité propose d'accepter les comptes de l'exercice 2020-21.

Das Komitee schlägt vor, den Geschäftsbericht 2020-21 anzunehmen.

POUR/ DAFÜR : 39 **CONTRE/DAGEGEN : 0** **ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 3**

**LES COMPTES DE L'EXERCICE 2020-21 SONT ACCEPTÉS
DER JAHRESABSCHLUSS FÜR 2020-21 IST ANGENOMMEN**

- d. Décharge du Comité Central et du Trésorier /
Entlastung des Zentralvorstands und des Zentralkassiers

Le Comité propose d'approuver le décharge
Das Komitee schlägt vor, die Entlastung zu erteilen

POUR/ DAFÜR : 42 CONTRE/DAGEGEN : 0 ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0

LA DECHARGE EST APPROUVÉE / DIE DECHARGE IST ERTEILT

6. Désignation de l'organe de révision pour la clôture de l'exercice 2021-22 / Bezeichnung der Revisionsstelle für den Jahresabschluss 2021-22

Le Comité Propose d'accepter le fiduciaire Findea Treuhand AG comme organe de révision des comptes 2021-22.

Das Komitee schlägt vor den Treuhänder Findea AG als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2021-22 anzunehmen

POUR/ DAFÜR : 42 CONTRE/DAGEGEN : 0 ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0

**FINDEA AG EST APPROUVÉ COMME ORGANE DE RÉVISION POUR 2021-22 /
FINDEA AG IST ALS REVISIONSSTELLE FÜR 2021-22 ANGENOMMEN**

**7. / 8. Elections du Comité Central & Confirmation des Présidents des Commissions pour le mandat de 3 ans de 2021-2024 /
Wahlen des Zetralvorstands und Bestätigung der Kommissionspräsidenten für das 3-Jahres Mandat 202-2024**

Gilles Cerède (RC Neuchâtel) présente et justifie au nom de l'ARSN une motion concernant les élections : il propose que chaque position soit élue par levée de main, et que pour chaque candidat (excepté pour la présidence) le choix soit entre « oui » et « non » . Chaque candidat est élu s'il a plus de 50% pourcent des votes OUI.

VMU infome les délégués que le CC a déjà proposé un mode d'élection et que le CC rejette donc la motion. Néanmoins, une majorité de $\frac{3}{4}$ de l'assemblée peut approuver cette motion.

Gilles Cerède (RC Neuchâtel) stellt und begründet im Namen der NSRV eine Motion bezüglich der Wahlen : er schlägt vor dass alle Positionen durch hochhalten der Wahlkarte gewählt werden. Bei allen Positionen (mit Ausnahme der Präsidentschaft) kann man « JA » oder « NEIN » stimmen und es ist jeder Kandidat gewähltd er mehr als 50% JA Stimmen hat.

VMU informiert, dass der ZV bereits einen Wahlmodus vorgeschlagen hat und deshalb die Motion ablehnt. Die Delegierten versammlung kann jedoch mit einer $\frac{3}{4}$ Mehrheit entschieden die Motion anzunehmen.

Vote sur la Motion du RC Neuchatel au nom de la NSRV / Abstimmung über die Motion des RC Neuchatel im Namen der NSRV

POUR/ DAFÜR : 22 CONTRE/DAGEGEN : 18 ABSTENTIONS /ENTHALTUNGEN : 2

LA MOTION N'EST PAS ACCEPTEE / DIE MOTION IST NICHT ANGENOMMEN

VMU explique qu'elle se réjouit qu'il y ait finalement plusieurs candidats pour les différents postes au sein du comité central. VMU et le comité ont étudié la procédure et la loi Suisse sur les élections et ils ont constaté que la manière la plus claire et correcte d'organiser ces élections est celle proposée dans la documentation envoyée aux délégués 2 semaines avant l'assemblée. Cela va garantir la transparence du processus de vote et va assurer au nouveau comité central sa légitimité. Pour chaque poste le candidat avec le plus de votes (majorité simple, non pas majorité absolue) est élu.

VMU erklärt dass sie sich freut dass es endlich mehrere Kandidaten für einige Positionen im Zentralvorstand gibt. VMU und der amtierende Vorstand haben die Wahlprozeduren sowie das schweizer Wahlgesetz eingehend untersucht und kamen zu dem Schluss dass die klarste, korrekteste und faireste Art dies Wahl durchzuführen die ist die der Vorstand 2 Wochen vor der Versammlung an die Delegierten versandt hat. Dies garantiert eine transparente Durchführung der Wahl und sicher dem neuen Zentralvorstand seine Legitimität. Für jede Position ist der Kandidat mit den meisten Stimmen (einfache Mehrheit, nicht absolute Mehrheit) gewählt.

a. L'assemblée des délégués décide combien de vice-présidents elle veut élire aujourd'hui / Die Delegiertenversammlung entscheidet wieviele Vize-Präsidenten sie heute ernennen will

VMU explique qu'il y a 5 candidats pour le poste de vice-président, donc le nombre maximum que l'assemblée peut élire est 5. Néanmoins, elle peut décider d'élire moins de 5 vice présidents. Le comité central propose d'élire 2 vice présidents. VMU demande s'il y a d'autres propositions de la part des Délégués. Les choix restants sont 1, 3, 4 ou 5.

Gilles Cerède (RC Neuchâtel) propose d'élire au maximum 4 vice-présidents.

VMU erklärt dass 5 Kandidaten für den Posten der Vize-Präsidenten zur Verfügung stehen. Die Maximale Anzahl an Vize-Präsidenten die die Versammlung heute wählen kann ist also 5. Sie kann aber auch beschliessen weniger als 5 Vize-Präsidenten zu wählen- Der Zentralvorstand schlägt vor 2 Vize-Präsidenten zu wählen. VMU fragt ob es andere Vorschläger der Delegierten gibt. Es bleiben 1, 3, 4 oder 5 als Optionen. Gilles Cerède (RC Neuchâtel) schlägt vor, höchstens 4 Vizepräsidenten zu wählen.

L'assemblée vote combien de Vice-Présidents elle veut élire.

Die Delegiertenversammlung stimmt ab, wieviele Vize-Präsidenten sie wählen will.

2 VICE PRÉSIDENTS / VIZE PRÄSIDENTEN : 18

4 VICE PRÉSIDENTS / VIZE PRÄSIDENTEN : 23

L'ASSEMBLEE DES DELEGUES DECIDE D'ELIRE 4 VICE PRESIDENTS DIE DELEGIERTENVERSAMMLUNG ENTSCHIEDET 4 VIZE-PRÄSIDENTEN ZU WÄHLEN.

b. L'assemblée des délégués passe à l'élection du comité central / Die Delegiertenversammlung schreitet zur Wahl des Zentralvorstands

VMU explique que la manière la plus claire et correcte d'organiser ces élections est par bulletin de vote. Pour chaque poste, les délégués ayant droit de vote peuvent mettre un X à côté du nom du candidat qu'ils veulent élire. Pour le poste de vice-président les candidats peuvent mettre un maximum de 4 X à côté des candidats qu'ils veulent élire. Tout bulletin de vote sur laquelle figurent des autres marques ou plus de X que le nombre prescrit pour chaque candidat, seront nuls. Suivra une pause de café pendant laquelle les scrutateurs vont compter les votes. Le résultat sera annoncé à la suite.

VMU erklärt dass die klarste, korrekteste und fairste Art dies Wahl durchzuführen mit Stimmzettel ist. Für jeden Posten können die Delegierten ein X neben den Kandidaten setzen den sie wählen möchten. Für den Posten des Vize-Präsidenten können die Delegierten Maximal 4 X setzen neben den Kandidaten die sie wählen möchten. Jeder Stimmzettel der andere Zeichen aufweist oder mehr als die vorgegeben Anzahl an Stimmen für jede Position, ist ungültig. Es folgt eine Kaffeepause während der die Stimmzähler die Stimmen zählen werden. Die Resultate werden danach verkündet.

L'assemblée elit le Comité Central.

Die Delegiertenversammlung wählt den Zentralvorstand

Le Resultat des Elections, comme rapportées par les scrutateurs / Der Ausgang der Wahlen, wie er durch die Stimmzähler berichtet wird :

- Président
 - Schüpbach, Peter - 18 Voix/Stimmen
 - Wolf, Oliver - 23 Voix / Stimmen
- Vize Président(s)
 - Freitag, Tom - 39 Voix / Stimmen
 - Herzig, Matthias - 24 Voix / Stimmen
 - Imsand, Nicole - 34 Voix / Stimmen
 - Lemouzy, Aurelie - 34 Voix / Stimmen
 - Zellweger, Lorenz – 27 Voix / Stimmen
- Secrétaire Général (CEO)
 - Desprez, Stephane - 23 Voix / Stimmen
- Présidents de Commissions / Kommissionspräsidenten
 - Commission de Discipline: Kurt Köhl - 41 Voix / Stimmen
 - Commission Féminine: Aurélie Lemouzy - 35 Voix / Stimmen
 - Commission Medical et Anti-Dopage: Richard Charles - 39 Voix / Stimmen
 - Commission de Recours : Nicolas Français - 40 Voix / Stimmen
 - Commission de Rugby a 7: Jerome Goudet - 38 Voix / Stimmen

ILS SONT ELUS / ES WERDEN GEWÄHLT:

PRESIDENT / PRÄSIDENT: Oliver WOLF

VICE-PRESIDENTS / VIZE PRÄSIDENTEN:

Tom FREITAG, Nicole IMSAND, Aurelie LEMOUZY, Lorenz ZELLWEGER

SECRETAIRE GENERAL (CEO) / GENERALSEKRETÄR (CEO): Stéphane DESPREZ

PRESIDENTS DES COMMISSIONS / KOMMISSIONSPRÄSIDENTEN:

- **Commission de Discipline: Kurt Köhl**
- **Commission Féminine: Aurélie Lemouzy**
- **Commission Medical et Anti-Dopage: Richard Charles**
- **Commission de Recours : Nicolas Français**
- **Commission de Rugby a 7: Jerome Goudet**

Annexe F: Rapport des Scrutateurs
Anhang F: Bericht der Stimmzähler

VMU félicite tous les élus.

VMU gratuliert allen gewählten.

MHE remercie pour la confiance que lui a été accordée en tant que vice-président au cours des dernières années, pour l'excellente cooperation au sein du CC et souhaite le meilleur au futur Comité Central.

MHE bedankt sich für das in den letzten Jahren in ihn gesetzte Vertrauen als Vizepräsident, für die tolle Zusammenarbeit im CC und wünscht dem künftigen Zentralvorstand alles Gute.

**9. Présentations des Projets 2021-2022 /
Präsentationen der Projekte 2021-2022**

Les projets pour 2021-22 sont présentés par le CEO SDE en combinaison avec le budget (voire point 10 ci-dessous)

Die Projekte für 2020-21 werden durch den CEO SDE zusammen mit dem Budget (siehe Punkt 10) präsentiert.

**10. Présentation et Approbation du Budget previsionnel pour l'exercice 2021-22 /
Präsentation und Annahme des provisorischen Budgets für das Geschäftsjahr 2021-22**

Présentation du Budget / Präsentation des Budgets

SDE présente le Budget 2021-22

SDE präsentiert das Budget 2021-22

**Annexe G: Projets et Budget 2021-22
Anhang G: Projekte und Budget 2021-22**

SDE informe l'assemblée que le budget 2021-2022 a été envoyé a tous. Si des questions sont parvenus par écrit, une réponse a aussi été faite par écrit.

SDE verweist darauf, dass das Budget 2021-2022 versandt worden ist. Fragen welche zum voraus eingegangen sind und wurden schriftlich beantwortet.

Approbation du Budget pour l'exercice 2021-22 /
Annahme des Budgets für das Geschäftsjahr 2021-22

POUR/ DAFÜR : 34 CONTRE/DAGEGEN : 0 ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 8

**LE BUDGET PREVISIONEL POUR L'EXERCICE 2021-22 EST ACCEPTÉ
DAS PROVISORISCHE BUDGET FÜR 2021-22 IST ANGENOMMEN**

11. Motions : aucune motion n'a été reçue / Anträge : es wurden keine Anträge erhalten

Clôture/Schliessen (12h43)

PSC remercie tous les délégués pour le temps qu'il a pu passer comme Président et souhaite le meilleur au futur Comité Central. PSC remercie tous les délégués pour leur présence à cette AD et pour la discipline dont ils ont fait preuve dans cette réunion, et il souhaite à tous un bon retour.


VMU remercie les délégués et toute la FSR pour 8 très bonnes années et pour la très bonne collaboration et le soutien de la majorité d'entre eux. Surtout, Veronika remercie son comité ainsi que son équipe de staff et de bénévoles pour le très bon travail, pour leur engagement et pour tout leur soutien. Veronika invite tout le monde a participer a l'apéro a la suite de l'assemblée.

Peter Schüpbach bedankt sich bei den Delegierten für die Zeit, die er als Präsident der FSR verbringen durfte und wünscht dem künftigen Zentralvorstand alles Gute. Peter Schüpbach bedankt sich bei den Delegierten für das Erscheinen und die Sitzungsdisziplin und wünsche allen eine gute Heimkehr.



VMU dankt den Delegierten sowie der gesamten FSR für 8 tolle Jahre und für die gute Zusammenarbeit und die Unterstützung der meisten von ihnen. Vor allem dankt Veronika ihrem Vorstand sowie ihrem Team von Angestellten und Freiwilligen, für deren sehr gute Arbeit und das Engagement und die Unterstützung. Veronika lädt nochmals alle ein sich am Apero direkt anschliessend zu verabschieden.

Pour le Procès Verbal / Für das Protokoll

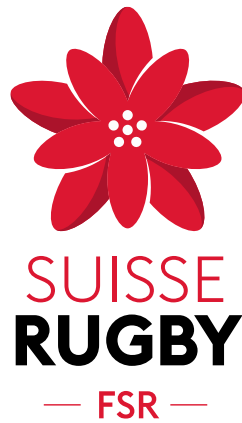
Le 27.09.2021

DocuSigned by:

177DB86E67CB4AC...

Veronika Muehlhofer
(Secrétaire Générale /
CEO jusqu'à / bis Sept 2021)

DocuSigned by:
 
912931AF06B5439...

Stéphane Desprez
(Secrétaire General /
CEO a partir de / ab Sept 2021)



Annexe C: Rapport Annuel
Anhang C: Jahresberichte

4. Rapports Annuels 2021-2022 / Jahresberichte 2021-2022

A. Rapport Annuel / Jahresbericht

BY STRATEGIC OBJECTIVES

O1

2021-2022 TRANSITION SEASON

O4

AREA 3 – HIGH PERFORMANCE

O2

AREA 1 - DEVELOPMENT & COMPETITIONS

O5

AREA 4 – STRUCTURE AND PROFESSIONALIZATION

O3

AREA 2 - EDUCATION

O6

AREA 5 – FINANCE

O7

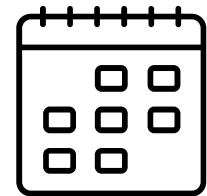
AREA 6 – COMMUNICATION & MARKETING

2021-2022 TRANSITION SEASON



NEW BOARD MEMBERS

At the 2021 Assembly the President and the Vice-President were changed
All had to fit in the new organization, with a new vision geared towards more discussion /
exchanges with the Clubs, and a strategy to adjust



NEW CEO

With less than 2 weeks of handover with Veronika, a new board and limited resources when
compared to the level of activity to deliver, the beginning of the year was a real
rollercoaster. But it's a real pleasure to be there and contribute to Swiss Rugby



BACK TO A FULL COMPETITION SCHEDULE

After 2 years with limited competition, everybody had to get back to a normal routine.
Clubs management (with some clubs hurt on a membership level), Referee designations /
availability, etc ...

AREA 1 - DEVELOPMENT & COMPETITIONS



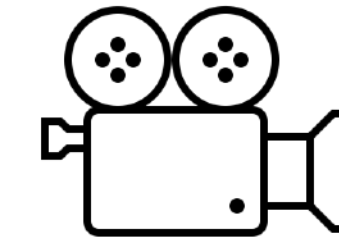
RECORD SEASON

- **2391** different players (+10% from 2019) actually played at least 1 Match
- **18%** of Adult players are **Women** (compared to 10% in other “more” developed countries)
- **+20%** Licensed players vs 2021
- 507 official Matches & Tournaments (Senior + Youth)



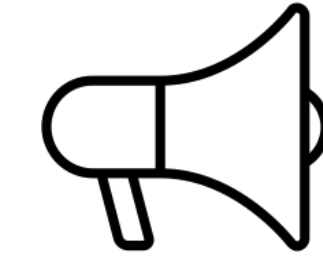
7's & DEVELOPMENT

- Super Sevens – Series of 4 Tournaments
- LND – record 14 Teams in 2 regional groups



PROMOTE FSR COMP.

- Successful events organized in Yverdon, Lausanne and Lugano with great attendance
- Streaming of 5 Matches
- **Visibility on RTS** with 2 appearances on Sport Dernière, and good media coverage
- +100% in Social Network visibility and results.



REFEREEING

- **95%** of matches covered (481)
- 14% with 3 Ref. (71)
- 71 listed referees but **only 49 with matches.**
- 80% of matches refereed by 40% of the referees

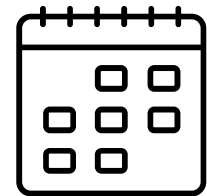
AREA 2 - EDUCATION



MEDICAL

1 Training cancelled due to the lack of a Licensed Educator in Switzerland (so had to rely on external expertise)

Identification of a Medical Trainer to follow the World Rugby Educator Level 2 – Oct. 2023



REFEREE

As per discussion during the FSR Round Table - Launch of U14 Project (to be continued) to promote the interest of officiating

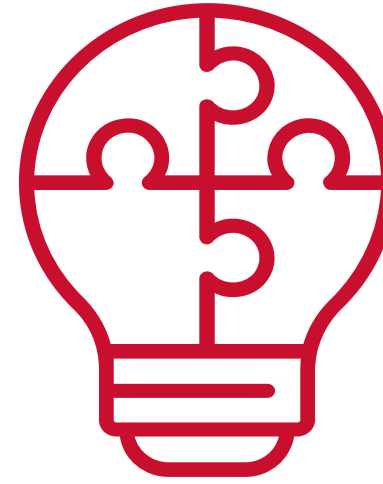
2 Sessions with up to 13 new candidates from 8 clubs



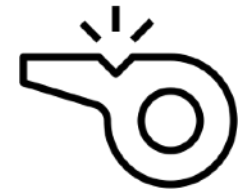
EDUCATION OVERALL

Exchange with league AURA (FFR) to review existing courses and to have access to a number of existing FFR courses

AREA 2 - EDUCATION



18 sessions: 3 ref + 15 coach
 Referees = 14 attendees
 Coaches = 159 attendees



Refereeing/ Arbitrage

3 WR Level I sessions: Lausanne- Genève- Basel = 14 attendees
 1 new WR Educator



Medical

0 session because no medical educator available



Coaching/ Entraîneur

J+S Moniteur	= 3x Macolin- Genève- Filzbach (German)	= 57 new coaches	
J+S Educateur	= 1x Macolin	= 8 coaches	
J+S Consolidation	= 1x Macolin	= 11 coaches	
J+S Entraîneur 1	= 1x Macolin	= 16 coaches	
J+S Entraîneur 2	= 1x Macolin	= 12 coaches	WR level 2 coaching = 13 coaches
J+S Performance	= 1x Macolin	= 2 coaches	WR S&C = 7 coaches
J+S Perfectionnement	= 2x Macolin	= 20 coaches	WR 7's level 1 = 11 coaches
J+S Experts	= 1x Macolin	= 1 coach	
J+S Cours central	= 1x Macolin	= 17 experts	



AREA 3 – HIGH PERFORMANCE



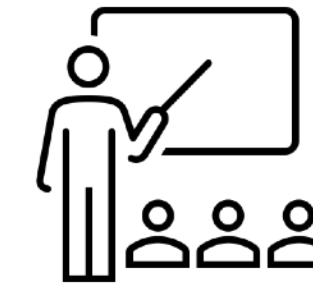
XV

- Disappointing sporting season for both Men and Women
- Launch of **Elite Centers** for Swiss Players – Increased performance (at national level) and communication with Clubs
- **More “Swiss” players** had the opportunity to play National Team



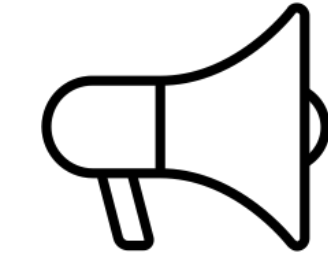
SEVENS

- **Men** – Winner RE Conference
- **Women** – 5th RE Conference
- **U18 Boys** – Winner RE Trophy
- Great Performance ... which calls for higher ambitions !!



U20 / U18 / U15

- **Boys** – did not qualify for 2022 European Championship
- **Girls** – New Training Camps for U18/U15 Girls
- 1st ever U15 Swiss National Teams
- Great Turnaround (+50% of licensed players)



REFEREEING

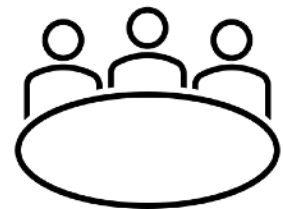
- **Ethan Glass** - 2 RE XV Games at (Supercup and Conference) and 2 RE Sevens Championship
- **Paul Timmins & Andy Kendal** as TJs w/ Ethan
- **Hannah Kendal** - RE Sevens Conference Women
- **Yann Benoit** – Performance reviewer for 7 Rugby Europe Matches

AREA 3 – HIGH PERFORMANCE



	Sport Management	Medical Support	Selection vs Training Swiss DOM 2022 (vs 2019)		Days of Activation	Matches	W / L	WR ranking Competition
Senior men	Y. Benoit O. Nier/M. Guyou S. Dupuy/D. Nicaise/M Tonieta	M Saubade/A. Delaunay/G. Tellier	38 / 50	58% (vs 42%)	21	4		34 (29)
Senior women	T. Pastor N. Blackwell/A. Nouri/M. Conway	L Paganelli	37 / 45	97% (vs 100%)	16	3	0/3	51 (35)
U20 men	S. Dupoux G. Lignières/J. Etheridge/P. Philippe	S.Hofner/L Paganelli	23 / 33	100% (vs 96%)	8	2	0/2	Non Qualified
U18 men	C. Valentino J. Gratadou/ R. Boriassé/ O. Jeandroz	S.Hofner	23 / 56	100% (vs 100%)	11	2	0/2	Non Qualified
U16 men	S Dupoux G. Ramel/ G Mariau/ entraîneurs de clubs		30 / 94	94% (vs 100%)	8	2	0/2	
U18 women	S. Albertoni A. Wilkinson/O. Rochat	S. Clément	15 / 30	100%	6	1 Tournament		
U15 women	S. Albertoni C. Ricklin/P Moser	S. Clément	15 / 23	100%	6	1 Tournament		
7's men	S. Dupoux S. Berruyer	L Baldi	13 / 21	92% (vs 75%)	12	1 Tournament + RE - Belgrade	Winner	Conference 1
7's women	C. Casparis R. Bosshard/M. Conway	V. Erb	12 / 22	92% (vs 92%)	15	1 Tournament + RE - Belgrade	5th	Conference
7's U18	C. Valentino J. Lapierre	S. Tonnelier	13 / 17		5	RE - Riga	Winner	Trophy
Academy Zurich + Nyon	P. Philippe/J. Lapierre R. Bosshard		28 / 19		22 + 21 + 5			
10 Teams 2 Academies	7 managers 23 coaches	1 Doctor 8 physios + 2 1st Aid	283 Men 99 Women		156 Days	13 matches + 7 tournois	RE Champions 7's senior et U18	14

AREA 4 – STRUCTURE AND PROFESSIONALIZATION

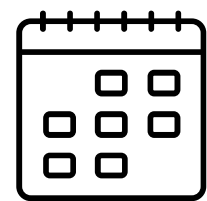


ROUND TABLES

Launch of the FSR Round Tables – 5 meetings with FSR President and 2 with FSR CEO

Open exchange of ideas and increased transparency

Practical ideas were implemented - U14 Referee program for instance, or review of the sanction fees schedule (to be implemented in 2022-23)



STATUTES REVISION & STRATEGIC PLANNING

Approval of new Statutes in June 2022 for more efficiency in the governance

Review of the Strategic Plan “Advance Together” – reporting structure (by project /increased transparency)



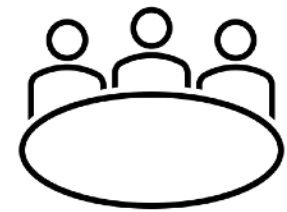
DTR Staff

Consolidation of DTR Work in AGCR, AVR, and NSRV Est

Confirmation of DTR missions in ARV

Still missing DTR to cover Tessin, and NSRV Ouest (see 2023)

AREA 5 – FINANCE (See Finance Reporting)

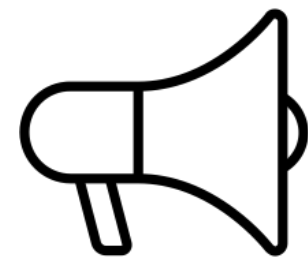


GENERAL INFORMATION

Stable and sound financial results

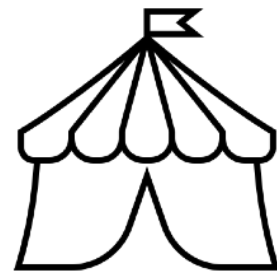
Sound and regular controlling practices

AREA 6 – COMMUNICATION & MARKETING



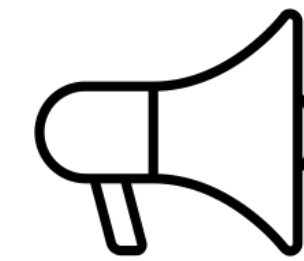
COMMUNICATION DIGITAL PRESENCE

- +100% in Instagram followers
- 3 posts on Instagram with more than 10'000 views
- 38'000 views on Facebook for the Andros promotion video with U18 Women
- 8'000 views for the U18 Seven's European Title
- And 10'000 for the LNA Title



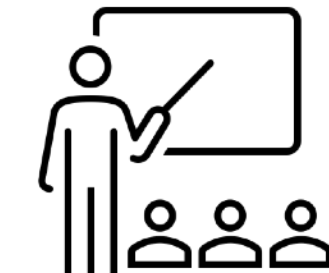
EVENTS

- 2 Suisse Rugby Days, plus the Finals day with more than 1200+ spectators
- Even Cup Finals had 700+
- Good ticketing and merchandising revenues
- Event quality is up – Branding, Stadium Operation, Media presence, ...



MEDIA COVERAGE

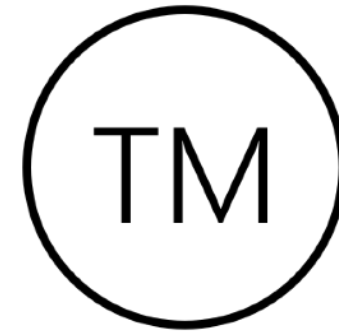
- 10+ media request per event
- Presence of RTS at each event
- 3x 3' long reportage
- 2x 1'30 sport summary
- 2x ITW on TV Set



PROFESSIONNALIZE

- Hire of a Media & Communication Manager – Barbara Frauenfeld
- 20% so far, concentrated on Digital Presence and Content Creation
- Website, Players Shooting, News coverage, ...

AREA 6 – COMMUNICATION & MARKETING



CONSOLIDATE EXISTING SPONSORS



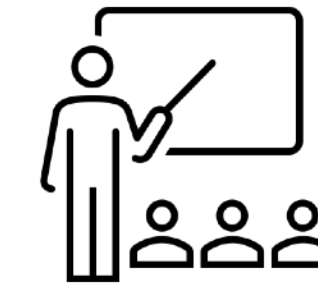
+ 20% cash for UI8 Girls



+ 100% VIK for content creation

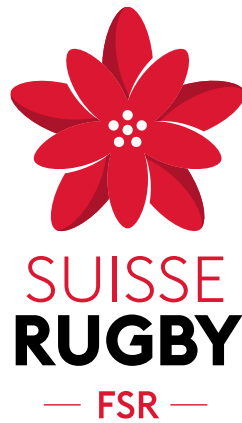


Carry over of 2021 contract



DISCUSSION WITH POTENTIAL NEW SPONSORS





Annexe D: Cloture des Comptes 2021-22
Anhang D: Jahresabschluss 2021-22



Clôture des Comptes de l'exercice 2021-2022

FINDEA

À l'assemblée générale de
Schweizerischer Rugby Verband, Zürich

Findea AG
Neuwiesenstrasse 15
8400 Winterthur
+41 52 269 30 55

Winterthur, 26 août 2022

Rapport de l'auditeur à l'assemblée générale de Schweizerischer Rugby Verband, Zürich

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de **Schweizerischer Rugby Verband** pour l'exercice arrêté le 31 juillet 2022.

Ces comptes annuels relèvent de la responsabilité du Comité alors que notre responsabilité consiste à émettre un rapport sur ces états financiers sur la base de notre examen succinct.

Nous avons effectué notre examen succinct selon la Norme d'audit suisse 910 Review (examen succinct) d'états financiers. Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les états financiers ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel de la société et des procédures analytiques appliquées aux données financières. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous avons effectué une review et non un audit et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes annuels ne correspondent pas au cadre légal et aux statuts

Findea AG



Findea AG
Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

Bettina Brägger
Réviseur Agréé
Réviseur responsable



Findea AG
Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

Christoph Müller
Consultant

Annexe:

- Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

Schweizerischer Rugby Verband , Zürich

Comptes annuels 2021/2022

Schweizerischer Rugby Verband , Zürich

Bilan au 31. juillet

(en francs suisses)

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Actifs		
Actifs circulants		
Trésorerie	94'046.50	175'891.93
Créances résultant de livraisons et prestations		
Envers des tiers	32'627.50	17'300.00
Ducroire	-1'631.40	-865.00
Autres créances à court terme		
Envers des tiers	3'560.97	2'230.23
Envers des organes	0.00	894.61
Stocks et prestations non facturées	7'350.80	1'832.65
Actifs de régularisation	34'016.50	67'505.63
Total Actifs circulants	169'970.87	264'790.05
Actifs immobilisés		
Immobilisations financières		
Dépôts de garantie	4'730.00	4'730.00
Total Actifs immobilisés	4'730.00	4'730.00
Total Actifs	174'700.87	269'520.05

Schweizerischer Rugby Verband , Zürich

Bilan au 31. juillet

(en francs suisses)

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Passifs		
Capitaux étrangers à court terme		
Dettes à court terme résultant d'achats et de prestations de services		
Envers des tiers	22'337.50	69'500.00
Dettes à court terme portant intérêt		
Envers des tiers	0.00	10'772.00
Autres dettes à court terme		
Envers des tiers	677.57	0.00
Passifs de régularisation	62'821.83	128'222.98
Total Capitaux étrangers à court terme	85'836.90	208'494.98
Capitaux étrangers à long terme		
Provisions à long termes	10'000.00	0.00
Total Capitaux étrangers à long terme	10'000.00	0.00
Total Capitaux étrangers	95'836.90	208'494.98
Capitaux propres		
Capital social	61'025.07	27'404.20
Bénéfice de l'exercice	17'838.90	33'620.87
Total Capitaux propres	78'863.97	61'025.07
Total Passifs	174'700.87	269'520.05

Schweizerischer Rugby Verband , Zürich

Compte de résultat arrêté au 31. juillet

(en francs suisses)

	2022	2021
Produits des ventes de biens et de prestations de servic		
Recettes de activités sportif	419'144.36	224'648.75
Recettes commercial	156'914.80	76'413.97
Subventions	409'626.59	443'774.50
Réductions sur ventes	-766.40	6'310.00
Total Produits des ventes de biens et de prestations de servic	984'919.35	751'147.22
Prestation globale		
Frais équipes nationales et de la relève	-324'875.71	-208'723.97
Frais projets de developpement	-17'181.30	-18'749.39
Autre frais	-130'179.07	-89'408.81
Total Prestation globale	-472'236.08	-316'882.17
Résultat brut I	512'683.27	434'265.05
Charges de personnel	-412'335.25	-327'526.80
Résultat brut II	100'348.02	106'738.25
Autres charges d'exploitation		
Charges de locaux	-19'990.65	-19'865.95
Charges d'assurances	-580.35	-581.65
Charges d'administration et d'informatique	-39'442.13	-46'072.75
Autres charges d'exploitation	-498.20	0.00
Total Autres charges d'exploitation	-60'511.33	-66'520.35
Résultat d'exploitation avant résultat financier et impôts (EBIT)	39'836.69	40'217.90
Charges financières	-5'189.98	-1'207.57
Produits financiers	2'318.47	1'284.15
Charges exceptionnelles, uniques ou hors période	-17'294.18	-21'210.56
Produits exceptionnels, uniques ou hors période	0.00	14'536.95
Résultat de l'exercice avant impôts	19'671.00	33'620.87
Impôts directs	-1'832.10	0.00
Bénéfice de l'exercice (EAT)	17'838.90	33'620.87

L'annexe aux comptes annuels en date du 31 juillet 2021

(en francs suisses)

1 Informations sur les principes utilisés dans les comptes annuels

Les présents comptes annuels ont été établis en conformité avec les principes du droit suisse, en particulier des articles du code des obligations (art. 957 à 962) sur la tenue de comptabilité et la présentation des comptes commerciaux.

Les principes suivants ont été utilisés dans les comptes annuels:

1.1 Créances résultant de livraisons et prestations

Les créances résultant de livraisons et prestations sont comptabilisées à leur valeur nominale, moins les provisions individuelles pour créances douteuses requises pour des raisons commerciales. Des corrections de valeur forfaitaires sont effectuées sur le solde restant.

1.2 Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût ou de la valeur nette de réalisation. Des indemnités sont prévues pour les articles obsolètes et à faible rotation. En outre, des corrections de valeur forfaitaires sont effectuées sur les inventaires, comme le permet la législation fiscale.

2 Informations et explications sur les postes du bilan et du compte de résultat

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
2.1 Charges de personnel		
Charges salariales	-375'755	-281'028
Indemnisation du chômage partiel	25'913	48'810
Cotisations aux assurances sociales	-54'368	-84'955
Autres frais de personnel	-8'125	-10'354
Total charges de personnel	-412'335	-327'527

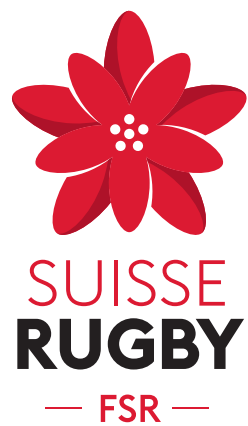
	<u>2022</u>	<u>2021</u>
2.2 Nombre d'employés		
Nombre de postes à temps plein en moyenne sur l'année		
Jusqu'à dix postes à temps plein	x	x
Pas plus de 50 postes à temps plein		
Pas plus de 250 postes à temps plein		
Plus de 250 postes à temps plein		

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
2.3 Dettes envers des institutions de prévoyance		
Dettes envers des institutions de prévoyance	4'502	13'876

L'annexe aux comptes annuels en date du 31 juillet 2021

(en francs suisses)

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
2.4 Notes des postes extraordinaires, non récurrents ou hors période du compte de résultat		
Décomptabilisation des créances résultant de livraisons et prestations	0	-4'550
Paiement ultérieur SVA Zürich 2016-2020	-4'390	0
Amortissements Subvention 2019	-2'230	0
Remboursement de la TVA des années précédentes	0	-16'609
Provision pour risque TVA	-10'000	0
Autres éléments -52 0	-674	-52
Total charges	-17'294	-21'211
Reprise de provisions pour impôts à la source	0	11'563
Autres éléments	0	2'974
Total produits	0	14'537
Total des postes extraordinaires, non récurrents ou hors période du compte de résultat	-17'294	-6'674



Abschluss des Geschäftsjahres 2021-2022



An die Mitgliederversammlung des
Schweizerischer Rugby Verband, Zürich

Findea AG
Neuwiesenstrasse 15
8400 Winterthur
+41 52 269 30 55

Winterthur, 26. August 2022

**Bericht des Wirtschaftsprüfers an die Mitgliederversammlung des Schweizerischer Rugby
Verband, Zürich**

Auftragsgemäss haben wir eine Review der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang) des **Schweizerischer Rugby Verband** für das am 31. Juli 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910 „Review (prüferische Durchsicht) von Abschlüssen“. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Findea AG

Bettina Brägger
Zugelassene Revisorin
Diplomierte Treuhandexpertin
Leitende Revisorin

Christoph Müller
Consultant

Beilagen:

- Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang)

Schweizerischer Rugby Verband , Zürich

Jahresrechnung 2021/2022

Schweizerischer Rugby Verband , Zürich

Bilanz per 31. Juli

(in Schweizer Franken)

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Aktiven		
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel	94'046.50	175'891.93
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		
Gegenüber Dritten	32'627.50	17'300.00
Wertberichtigung Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-1'631.40	-865.00
Übrige kurzfristige Forderungen		
Gegenüber Dritten	3'560.97	2'230.23
Gegenüber Organen	0.00	894.61
Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen	7'350.80	1'832.65
Aktive Rechnungsabgrenzungen	34'016.50	67'505.63
Total Umlaufvermögen	169'970.87	264'790.05
Anlagevermögen		
Finanzanlagen		
Mietkautionen	4'730.00	4'730.00
Total Anlagevermögen	4'730.00	4'730.00
Total Aktiven	174'700.87	269'520.05

Schweizerischer Rugby Verband , Zürich

Bilanz per 31. Juli

(in Schweizer Franken)

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Passiven		
Kurzfristiges Fremdkapital		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
Gegenüber Dritten	22'337.50	69'500.00
Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten		
Gegenüber Dritten	0.00	10'772.00
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten		
Gegenüber Dritten	677.57	0.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	62'821.83	128'222.98
Total Kurzfristiges Fremdkapital	85'836.90	208'494.98
Langfristiges Fremdkapital		
Rückstellungen	10'000.00	0.00
Total Langfristiges Fremdkapital	10'000.00	0.00
Total Fremdkapital	95'836.90	208'494.98
Eigenkapital		
Verbandskapital	61'025.07	27'404.20
Jahresgewinn	17'838.90	33'620.87
Total Eigenkapital	78'863.97	61'025.07
Total Passiven	174'700.87	269'520.05

Schweizerischer Rugby Verband , Zürich

Erfolgsrechnung für das am 31. Juli abgeschlossene Geschäftsjahr (in Schweizer Franken)

	<u>2021/2022</u>	<u>2020/2021</u>
Erlös aus Lieferungen und Leistungen		
Einnahmen aus Sportaktivitäten	419'144.36	224'648.75
Kommerzielle Einnahmen	156'914.80	76'413.97
Subventionen	409'626.59	443'774.50
Erlösminderungen	-766.40	6'310.00
Total Erlös aus Lieferungen und Leistungen	984'919.35	751'147.22
Direkter Aufwand		
Aufwand Nationalmannschaft	-324'875.71	-208'723.97
Aufwand für Entwicklungsprojekte	-17'181.30	-18'749.39
Übriger Aufwand	-130'179.07	-89'408.81
Total Direkter Aufwand	-472'236.08	-316'882.17
Bruttoergebnis I	512'683.27	434'265.05
Personalaufwand	-412'335.25	-327'526.80
Bruttoergebnis II	100'348.02	106'738.25
Übriger betrieblicher Aufwand		
Raumaufwand	-19'990.65	-19'865.95
Versicherungen	-580.35	-581.65
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-39'442.13	-46'072.75
Sonstiger betrieblicher Aufwand	-498.20	0.00
Total Übriger betrieblicher Aufwand	-60'511.33	-66'520.35
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg (EBIT)	39'836.69	40'217.90
Finanzaufwand	-5'189.98	-1'207.57
Finanzertrag	2'318.47	1'284.15
Ausserordentlicher Aufwand	-17'294.18	-21'210.56
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	14'536.95
Unternehmensergebnis vor Steuern (EBT)	19'671.00	33'620.87
Direkte Steuern	-1'832.10	0.00
Jahresgewinn (EAT)	17'838.90	33'620.87

Anhang zur Jahresrechnung per 31. Juli 2022

(in Schweizer Franken)

1 Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

In der Jahresrechnung wurden die nachfolgenden Grundsätze angewendet:

1.1 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie die übrigen kurzfristigen Forderungen werden zu Nominalwerten ausgewiesen, abzüglich betriebswirtschaftlich notwendigen individuellen Einzelwertberichtigungen. Auf dem Restbestand werden pauschale Wertberichtigungen vorgenommen.

1.2 Warenvorräte

Vorräte werden mit dem niedrigeren Wert aus Anschaffungs- oder Herstellungskosten und Nettoveräußerungswert bewertet. Es werden Wertberichtigungen für unkurante Vorräte und solche mit geringer Umschlagshäufigkeit vorgenommen. Auf dem Bestand der Vorräte werden zusätzlich steuerlich zulässige, pauschale Wertberichtigungen vorgenommen.

2 Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Erfolgsrechnung

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
2.1 Personalaufwand		
Lohnaufwand	-375'755	-281'028
Kurzarbeitsentschädigung	25'913	48'810
Sozialversicherungsaufwand	-54'368	-84'955
Übriger Personalaufwand	-8'125	-10'354
Total Personalaufwand	-412'335	-327'527

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
2.2 Anzahl Mitarbeiter		
<i>Bandbreite der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt</i>		
Bis zehn Vollzeitstellen	x	x
Nicht über 50 Vollzeitstellen		
Nicht über 250 Vollzeitstellen		
Über 250 Vollzeitstellen		

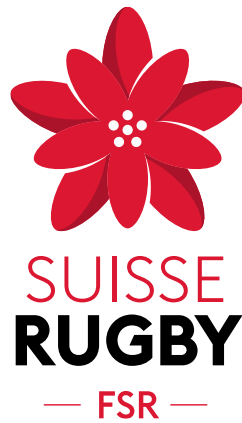
	<u>2022</u>	<u>2021</u>
2.3 Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen		
Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	4'502	13'876

Schweizerischer Rugby Verband , Zürich

Anhang zur Jahresrechnung per 31. Juli 2022

(in Schweizer Franken)

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
2.4 Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremden Positionen der Erfolgsrechnung		
Ausbuchung Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	0	-4'550
Nachzahlung SVA Zürich 2016-2020	-4'390	0
Abschreibung Subvention 2019	-2'230	0
Nachzahlung MWST Vorjahre	0	-16'609
Rückstellung MWST-Risiko	-10'000	0
Übrige Posten	-674	-52
Total Aufwand	-17'294	-21'211
Auflösung Rückstellung Quellensteuern	0	11'563
Übrige Posten	0	2'974
Total Ertrag	0	14'537
Total ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Erfolg	-17'294	-6'674



Annexe E: Plan Opérationnel 2022-2023
Anhang E: Operativer Plan 2022-2023

8. Présentation et approbation du budget 2022-2023/ Präsentation und Annahme des Budgets für 2022-2023

BY STRATEGIC OBJECTIVES

O1

2022-2023 GENERAL STATEMENT

O4

AREA 3 – HIGH PERFORMANCE

O2

AREA 1 - DEVELOPMENT & COMPETITIONS

O5

AREA 4 – STRUCTURE AND PROFESSIONALIZATION

O3

AREA 2 - EDUCATION

O6

AREA 5 – FINANCE

O7

AREA 6 – COMMUNICATION & MARKETING

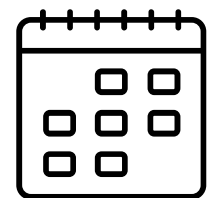
2022-2023 GENERAL STATEMENT



GOALS

Despite being a non-profit organization, FSR's goal is to close each year with a small profit, as in the last 4 years, in order to:

- Replenish the Federation's Capital
 - Replenish the Liquidity Reserves
-



LIQUIDITY PLANNING

The budget goes hand in hand with a liquidity plan for the season in order to take into account the seasonality of our activity



CONTROLLING

Strict budgetary discipline as well as regular controlling assures that, as in the past years, any lack of income throughout the year can be compensated through alternative income sources or by reducing expenses.

IMPORTANT RATIOS

To give you an overview of the main components of the budget here are some key ratios for the 2022-2023 budget structure:

Revenues

- from Clubs 27% (with Players 43%)
- from Total Subventions 37% (from 42% in 2021-2022)
 - from Swiss Olympic specifically 14%
- Merchandising, Sponsoring, Events 20% (from 16% in 2021-2022)

Expenses

- Development (Incl. U16-U20 & SS 7s) 40% (From 35% in 2021-2022)
- National Teams (Senior XV & 7s) 25% (From 30% in 2021-2022)
- Leagues & Events 15%
- General Administration 20%

AREA 1 - DEVELOPMENT & COMPETITIONS



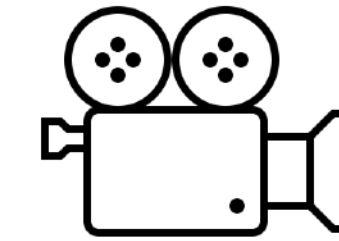
COMPETITIONS

- **Same global formats as 2021-2022**
- New U19 / U16 Format for a mix of attractive competition & playing opportunities



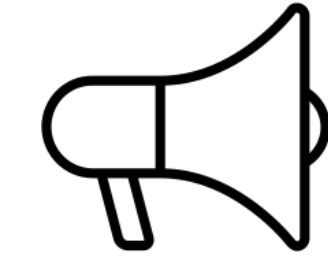
7's & DEVELOPMENT

- Continue the development of **Swiss Super Sevens** with 2 more Tournaments
- 5x **Women Development Days** (for all clubs and levels)
- **DTR Project** – Increase activity and # of DTRs for more actions in schools & in clubs



PROMOTE FSR COMP.

- Consolidate Events delivery process and quality
- Continue Social Network visibility and Content development.
- **Opportunity of a Suisse Rugby Day in NSRV to increase Media Visibility NSRV Region**
- LNA Streaming – study various options with the objective to implement a new system in 2023



REFEREEING

- Increased implication of the Referee Commission with Clubs to promote refereeing
- Amendments to the Missing Referee policies with more flexibility
- Clarify appointment guidelines (to be shared w/ clubs)

AREA 2 - EDUCATION



EDUCATION OVERALL

J+S project (w/ FSR) to restructure the training courses and pathway

An audit is underway by Education Manager, DTN and a number of Experts

Objective 1 – propose an improved coaches and training experience

Objective 2 – organize a WR Coach Educators course in Macolin for our J+S Experts

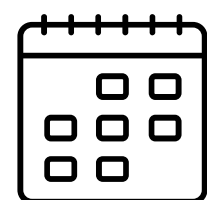


MEDICAL

Gaetan Hirsh to join the Medical Commission as Project Manager

Role - to create various guidelines materials to help Clubs in their operations (player welfare)

Medical Trainer - Gaetan will also pass the WR Medical Educator course, so that the FSR is autonomous on Medical Trainings, and can deliver sessions (1st Aid)



REFEREE

New organization with 4 regional Managers who are available to organize Training opportunities and exchange with Clubs. UI4 Project to be continued

Specific Objective – To create a National Refereeing Day in conjunction with other federations like Basketball, or Ice Hockey

AREA 3 – HIGH PERFORMANCE



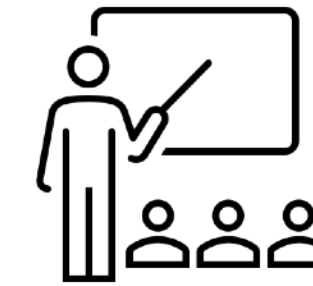
XV

- **Men**
 - RE Trophy on a 2 years cycle
 - Objective – To win and move to RE Championship
 - Continue Elite Centers
- **Women**
 - Focus on "rebuilding" squad depth, level, confidence and motivation
 - 3 Games outside RE Comp
 - Continue Elite Centers



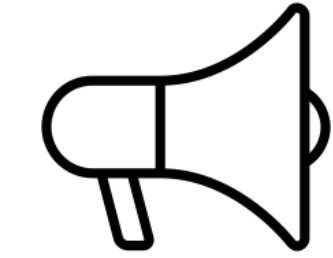
SEVENS

- **Men** – RE Trophy – 2 Legs
- **Women** – RE Conference
- **U18 Boys** – RE Championship
- Focus on Sevens with 6/8 Elite Centers for each of the Teams
- +2 Preparation Tournaments
- **Objectives**
 - Men - Stay in Trophy
 - Women - Win Conference and move to Trophy
 - U18 – Stay in Championship



U20 / U18 / U16 / U15

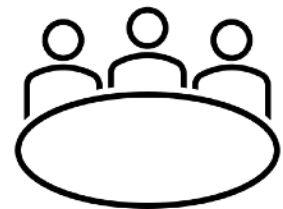
- **Boys** – Increased number of Elite Centers for all teams (up to 6). With 2 games during the season
- **Girls** – Continue and improve the Elite Centers. Cross border activity with League AURA (Financed by RE contributions)



REFEREEING

- Continue existing effort to promote Swiss Referees to officiate at RE Level
- Yann Benoit to continue being involved with RE for Performance Review

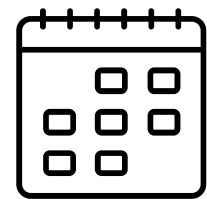
AREA 4 – STRUCTURE AND PROFESSIONALIZATION



ROUND TABLES

Continue FSR Round Tables – For open exchange of ideas and increased transparency

For this 2nd Round – include a specific development topic in order to maximize the return of these meetings (marketing/business club)



CLUB MANAGEMENT / SERVICES

Strengthen Club / Regions structure by offering “Club / Association Management” courses with tools provided by Swiss Olympic

Develop 1/2 workshops to share different topics with Clubs – FTEM, Coaching, Development, ...



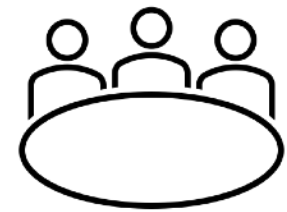
DTR Staff

Recruit and implement a DTR in Tessin (ASAP)

Recruit and implement a DTR in NSRV Ouest and in the French speaking part (JU, NE, FR)

Increase work done by existing DTRs

AREA 5 – FINANCE

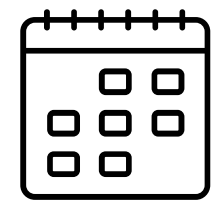


ACCOUNTING

Hire of an external expert accountant to streamline our reporting process (like VAT)

Use of new accounting software with ERP features – Better budget and cashflow follow-up

Save time to allow FSR Office Executive to spend more time for Club Services



INVOICING

Software with ERP features Software will facilitate Invoice creation, distribution and follow-up

Invoice to include QR Codes to allow easier payment by clubs

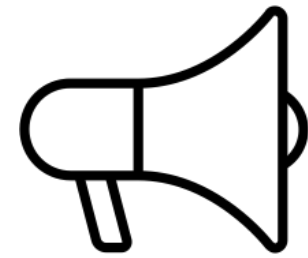
Save time to allow FSR Office Executive to spend more time for Club Services



COVID FOLLOW-UP

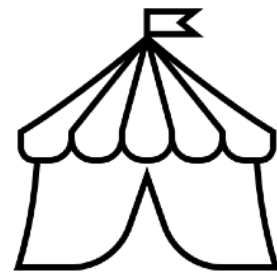
Possibility to get refund from "Chômage Partiel" regarding vacation time

AREA 6 – COMMUNICATION & MARKETING



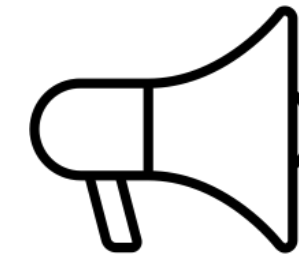
COMMUNICATION DIGITAL PRESENCE

- **Continue progress** made in 2021-2022
- Focus on **Content Creation** with help of our Sponsors – Canal+, Andros
- Extend use of **LinkedIn** to create awareness of Rugby Values for companies (and support sponsoring effort)



EVENTS

- 1 Suisse Rugby Day in **NSRV** in March
- **Stabilize** event delivery process and quality
- Launch of **e-Sport events** with the release of Video Game (In which the Nati will be part of)



MEDIA COVERAGE

- Take advantage of SRD in NSRV and preparation of RWC 2023 to strengthen visibility with **SRF**
- Continue work with RTS



PROFESSIONNALIZE

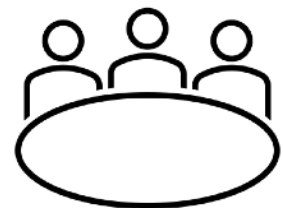
- Study the possibility to invest in Streaming equipment

AREA 6 – COMMUNICATION & **MARKETING**



FSR NETWORK

FSR does not offer significant awareness opportunities, extensive user base or individual player name recognition. However, we do offer our Rugby and Swiss Values for CSR purposes. The approach is different and need a direct contact with the Prospect.
We therefore wish to call for your Networking abilities (project to be lead by Tom Freitag)



FSR BUSINESS CLUB

Launch of a Business Club with regular meetings (at each FSR Events)
Opportunities to network with other companies and to create a Rugby event with potential sponsors, to share our values and bring them on board

CHANGES FROM 2021-2022 BUDGETS

There are no major changes from last year, the effort started last year to pass on revenue increases to Development is continued

Revenues + 0.5% Overall

- +50% in Sponsoring / Events
- -12% in subvention More OFSPO but drop in COVID Subsidies
- Other revenues unchanged

Expenses + 1.2% Overall

- 50% of National Team Expenses on 7s & Youth
- Strategy of investment on development projects maintained
- Administrative costs stable

FINANCIAL RESULT



FINAL RESULT

The budget foresees a positive result of CHF 12'700.

This is a conservative result and should be achieved or exceeded.



RISK

As over the last seasons, the budget progress will be closely monitored, especially with the progress of Marketing Revenues.

Any shortfalls in income shall be compensated by alternative sources of income or reductions in activities and expenses, to ensure a positive result is obtained.

8. Présentation et approbation du budget 2022-2023/ Présentation und Annahme des Budgets für 2022-2023

		2021-2022 BUDGET	2021-2022 Résultat	NEW Budget 2022-2023
ERTRÄGE				
RECETTES				
Total Erträge aus Lizenzen	Total Recettes Licences	160 000,00	155 144,36	160 000,00
Total Erträge aus Wettbewerbspauschalen	Total Recettes Forfaits Participation Championnat	193 000,00	194 700,00	196 050,00
Total Erträge aus Disziplinarmassnahmen & Schiedsrichterzahlung	Total recettes de Disciplines et arbitrage	70 000,00	91 050,00	74 500,00
Total Ertragsquelle KLUBS	Total recettes source: CLUBS	423 000,00	440 894,36	430 550,00
Total Erträge aus Nationalmannschaftsbeiträgen	Total Recettes Contributions joueurs	20 875,00	300,00	10 800,00
Total Erträge aus Sponsoring, Werbung und Gönnerbeiträge	Total Recettes Sponsoring, Publicité et Mezzos	71 500,00	59 125,30	95 500,00
Total Erträge aus Veranstaltungen	Total Recettes Evénementiels	7 600,00	46 937,21	40 600,00
Total Erträge aus Web-Shop	Merchandising	15 000,00	7 893,79	9 000,00
Total Erträge aus Aus- und Weiterbildungen	Total Recettes de Formation	39 000,00	26 908,50	39 000,00
Total andere Ertragsquellen	Total Recettes Commerciales	153 975,00	135 164,80	155 900,00
Total Subventionen	Total Subventions	407 290,00	409 626,59	362 800,00
Total Ertragsminderungen	Total diminution sur recettes	-	-766,40	-
Total Erträge	Total Recettes	994 265,00	994 919,35	999 250,00
AUFWENDUNGEN				
FRAIS				
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 15er Herren	Total Frais Equipe National 15 Hommes	163 602,00	113 695,56	129 900,00
Total Direkter Aufwand Natl U18 7er DAMEN	Total Frais EN U18 / U15 Feminine	10 150,00	7 397,36	26 780,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 15er Damen	Total Frais Equipe National 15 Femmes	46 018,00	35 147,85	30 195,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 7er Herren	Total Frais Equipe National 7s Hommes	21 344,00	22 055,98	37 230,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 7er Damen	Total Frais Equipe National 7s Femmes	24 969,00	29 534,59	27 450,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft U20	Total Frais Equipe National U20	48 173,00	20 465,95	13 900,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft U18	Total Frais Equipe National U18	64 868,00	5 463,35	24 470,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft U17	Total Frais Equipe National U17	-	-	-
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft U16	Total Frais Equipe National U16	7 400,00	10 245,64	14 700,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 7er Herren U18	Total Frais Equipe National U18 7s	14 029,00	13 384,55	17 870,00
Total Allgemeiner Aufwand Nationalmannschaften	Total Frais Generales Equipes Nationales	-	-	-
Total Aufwendungen Nationalmannschaften	Total des Frais équipes Nationales	400 553,00	288 391,21	325 495,00
Total Aufwendungen Spielbetrieb	Total Frais Events & Competition	74 420,00	91 499,88	104 150,00
Total Jugend-Trainingszentrum	Projets Developpements	38 900,00	17 181,30	41 500,00
Total COVID-19 Stabilisierungsprojekte	Total des projets de stabilisation COVID-19	-	5 484,47	-
Total Ausbildungsaufwand	Total Frais de Formation	26 000,00	26 669,46	26 000,00
Total Ausbildungsaufwand	Total Frais de Communication	-	-	-
Total Aufwendungen Web-Shop	Total Frais Merchandising	10 000,00	7 019,78	10 000,00
Total Aufwendungen Entwicklungsprojekte	Total Operations Projets FSR	149 320,00	283 844,84	181 650,00
Total Direkte Aufwendungen	Total DEPENSES OPERATIONNELLES	549 873,00	472 236,88	507 145,00
Bruttogewinn 1	Benefice Brut 1	434 392,00	512 683,27	482 105,00

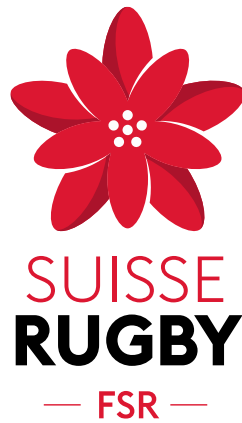
		2021-2022 BUDGET	2021-2022 Résultat	NEW Budget 2022-2023
5003	Salary CEO Veronika (90%)	13 396,00	13 343,80	-
5003	Mandat CEO Stephane (100% Mandate)	82 500,00	82 500,00	90 000,00
5004	Lohn CFO (20%)	-	-	-
5005	Entschädigung CLO	-	-	-
5006	Lohn Technischer Direktor (DTN) (100%)	77 976,00	83 793,96	81 600,00
Total Personalaufwand Vorstand FSR	Total Salaires Personnel Direction FSR	173 872,00	179 637,76	171 600,00
5002	Lohn Head Marketing/ Fundraising (50%)	12 000,00	9 353,70	18 450,00
5201	Lohn Sekretariat (40%)	22 296,00	25 002,10	23 280,00
5202	Löhne Regional Development Officers (DTR)	30 000,00	29 752,95	49 300,00
5203	Lohn Ausbildungsverantwortlicher (20%)	23 010,00	22 378,35	22 600,00
5204	Lohn Referee Development Manager (20%)	15 552,00	15 408,55	15 500,00
Total Personalaufwand Geschäftsstelle	Total Salaires Personnel Bureau FSR	102 858,00	101 895,65	129 130,00
Total Sozialversicherungsaufwand	Total Charges d'assurances sociales	69 360,00	67 148,35	69 940,00
Total Übriger Personalaufwand	Frais Déplacement	8 300,00	8 124,72	9 500,00
5299	Kurzarbeitsentschädigung	-	25 913,30	-
Total Personalaufwand	Total Charges de Personnel	354 390,00	402 719,79	400 170,00
Bruttogewinn 2	Benefice Brut 2	80 002,00	109 963,48	81 935,00
Total Personalaufwand Sitzungen	Total Frais Réunions	4 500,00	14 167,73	7 300,00
Total Raumaufwand	Total Charges de Locaux	19 280,00	19 900,65	12 956,00
Total Fahrzeug- und Transportaufwand	Total Charges Véhicules et transports	380,00	-	-
Total Sachversicherungen, Abgaben	Total Assurances-choses et droits	750,00	580,35	750,00
Total Verwaltungsaufwand	Total Frais Administration	19 250,00	17 707,53	21 800,00
Total Informatikaufwand	Total Charges Informatiques	21 500,00	17 182,33	19 248,00
Total Werbe- und Marketingaufwand	Total Charges Marketing et Publicité	-	-	13 000,00
Verschiedene	Total Divers	-	498,20	-
Total Übriger Betriebsaufwand	Total Autres Charges d'Exploitation	65 640,00	70 126,79	75 054,00
Total Finanzerfolg	Total Résultat Financier	150,00	2 871,51	150,00
TOTAL AUFWAND	TOTAL CHARGES	970 053,00	947 954,17	982 519,00
Betriebsergebnis	Resultat d'exploitation	14 212,00	35 965,18	6 731,00
Total Ausserordentlicher Erfolg	Total Resultat Extraordinaire	6 000,00	-17 294,18	6 000,00
Total Steuerlaufwand	Total Impots	-	-1 832,10	-
Total Ausserord. Erfolg, Steuern	Total Resultat Extraordinaire, Impots	6 000,00	-19 126,28	6 000,00
Reingewinn	Benefice Net	20 212,00	17 638,90	12 731,00



Annexe F: Budget 2022-2023
Anhang F: Budget 2022-2023

		2021-2022 BUDGET	2021-2022 Résultat	NEW Budget 2022-2023
ERTRÄGE	RECETTES			
Total Erträge aus Lizenzen	Total Recettes Licences	160 000,00	155 144,36	160 000,00
Total Erträge aus Wettbewerbspauschalen	Total Recettes Forfaits Participation Champio	193 000,00	194 700,00	196 050,00
Total Erträge aus Disziplinarmaßnahmen & Schiedsrichterzahlung	Total recettes de Disciplines et arbitrage	70 000,00	91 050,00	74 500,00
Total Ertragsquelle KLUBS	Total recettes source: CLUBS	423 000,00	440 894,36	430 550,00
Total Erträge aus Nationalmannschaftsbeiträgen	Total Recettes Contributions joueurs	20 875,00	300,00	10 800,00
Total Erträge aus Sponsonring, Werbung und Gönnerbeiträge	Total Recettes Sponsoring, Publicité et Mezer	71 500,00	53 125,30	96 500,00
Total Erträge aus Veranstaltungen	Total Recettes Evenementiels	7 600,00	46 937,21	40 600,00
Total Erträge aus Web- Shop	Merchandising	15 000,00	7 893,79	9 000,00
Total Erträge aus Aus- und Weiterbildungen	Total Recettes de Formation	39 000,00	26 908,50	39 000,00
Total andere Ertragsquellen	Total Recettes Commerciales	153 975,00	135 164,80	195 900,00
Total Subventionen	Total Subventions	407 290,00	409 626,59	362 800,00
Total Ertragsminderungen	Total diminution sur recettes	-	-766,40	-
Total Erträge	Total Recettes	984 265,00	984 919,35	989 250,00
AUFWENDUNGEN	FRAIS			
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 15er Herren	Total Frais Equipe National 15 Hommes	163 602,00	113 695,56	129 900,00
Total Direkter Aufwand Nati U18 7er DAMEN	Total Frais EN U18 / U15 Feminine	10 150,00	7 397,36	26 780,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 15er Damen	Total Frais Equipe National 15 Femmes	46 018,00	36 147,86	33 195,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 7er Herren	Total Frais Equipe National 7s Hommes	21 344,00	22 055,98	37 230,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 7er Damen	Total Frais Equipe National 7s Femmes	24 969,00	29 534,59	27 450,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft U20	Total Frais Equipe National U20	48 173,00	20 465,95	13 900,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft U18	Total Frais Equipe National U18	64 868,00	15 463,35	24 470,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft U17	Total Frais Equipe National U17	-	-	-
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft U16	Total Frais Equipe National U16	7 400,00	10 245,64	14 700,00
Total Direkter Aufwand Nationalmannschaft 7er Herren U18	Total Frais Equipe National U18 7s	14 029,00	13 384,95	17 870,00
Total Allgemeiner Aufwand Nationalmannschaften	Total Frais Generales Equipes Nationales	-	-	-
Total Aufwendungen Nationalmannschaften	Total des Frais équipes Nationales	400 553,00	268 391,24	325 495,00
Total Aufwendungen Spielbetrieb	Total Frais Events & Competition	74 420,00	94 499,83	104 150,00
Total Jugend-Trainingszentrum	Projets Developpements	38 900,00	17 181,30	41 500,00
Total COVID-19 Stabilisierungsprojekte	Total des projets de stabilisation COVID-19	-	56 484,47	-
Total Ausbildungsaufwand	Total Frais de Formation	26 000,00	28 659,46	26 000,00
Total Ausbildungsaufwand	Total Frais de Communication	-	-	-
Total Aufwendungen Web- Shop	Total Frais Merchadising	10 000,00	7 019,78	10 000,00
Total Aufwendungen Entwicklungsprojekte	Total Operations Projets FSR	149 320,00	203 844,84	181 650,00
Total Direkte Aufwendungen	Total DEPENSES OPERATIONNELLES	549 873,00	472 236,08	507 145,00
Bruttogewinn 1	Benéficé Brut 1	434 392,00	512 683,27	482 105,00

			2021-2022 BUDGET	2021-2022 Résultat	NEW Budget 2022-2023
5003	Salary CEO Veronika (90%)	Salaire CEO Veronika (90%)	13 396,00	13 343,80	-
5003	Mandat CEO Stephane (100% Mandate)	Mandat CEO Stéphane (100% Mandat)	82 500,00	82 500,00	90 000,00
5004	Lohn CFO (20%)	Salaire CFO (20%)	-	-	-
5005	Entschädigung CLO	Indemnisation CLO	-	-	-
5006	Lohn Technischer Direktor (DTN) (100%)	Salaire DTN (100%)	77 976,00	83 793,96	81 600,00
Total Personalaufwand Vorstand FSR		Total Salaires Personnel Direction FSR	173 872,00	179 637,76	171 600,00
5002	Lohn Head Marketing/ Fundraising (50%)	Salaire Resp. MKTG / Communication (20%)	12 000,00	9 353,70	18 450,00
5201	Lohn Sekretariat (40%)	Salaire Secretariat (40%)	22 296,00	25 002,10	23 280,00
5202	Löhne Regional Development Officers (DTR)	Salaires DTRs	30 000,00	29 752,95	49 300,00
5203	Lohn Ausbildungsverantwortlicher (20%)	Salaire Responsable Formation (20%)	23 010,00	22 378,35	22 600,00
5204	Lohn Referee Development Manager (20%)	Salaire Responsable Arbitres (20%)	15 552,00	15 408,55	15 500,00
Total Personalaufwand Geschäftsstelle		Total Salaires Personnel Bureau FSR	102 858,00	101 895,65	129 130,00
Total Sozialversicherungsaufwand		Total Charges d'assurances sociales	69 360,00	87 148,36	89 940,00
Total Übriger Personalaufwand		Frais Déplacement	8 300,00	8 124,72	9 500,00
5299	Kurzarbeitsentschädigung	Chomage Partiel		25 913,30	
Total Personalaufwand		Total Charges de Personnel	354 390,00	402 719,79	400 170,00
Bruttogewinn 2			80 002,00	109 963,48	81 935,00
Total Personalaufwand Sitzungen		Total Frais Réunions	4 500,00	14 167,73	7 300,00
Total Raumaufwand		Total Charges de Locaux	19 260,00	19 990,65	12 956,00
Total Fahrzeug- und Transportaufwand		Total Charges Vehicules et transports	380,00	-	-
Total Sachversicherungen, Abgaben		Total Assurances-choses et droits	750,00	580,35	750,00
Total Verwaltungsaufwand		Total Frais Administration	19 250,00	17 707,53	21 800,00
Total Informatikaufwand		Total Charges informatiques	21 500,00	17 182,33	19 248,00
Total Werbe- und Marketingaufwand		Total Charges Marketing et Publicité	-	-	13 000,00
Verschiedene		Total Divers	-	498,20	-
Total Übriger Betriebsaufwand		Total Autres Charges d'Exploitation	65 640,00	70 126,79	75 054,00
Total Finanzerfolg		Total Résultat Financier	150,00	2 871,51	150,00
TOTAL AUFWAND		TOTAL CHARGES	970 053,00	947 954,17	982 519,00
Betriebsergebnis		Resultat d'exploitation	14 212,00	36 965,18	6 731,00
Total Ausserordentlicher Erfolg		Total Resultat Extraordinaire	6 000,00	-17 294,18	6 000,00
Total Steueraufwand		Total Impots	-	-1 832,10	-
Total Ausserord. Erfolg, Steuern		Total Resultat Extraordinaire, Impots	6 000,00	-19 126,28	6 000,00
Reingewinn		Benefice Net	20 212,00	17 838,90	12 731,00



Annexe G: Motion Promotion Activation
Anhang G: Anträge Promotions-Aktivierung

Activation de la promotion

Le rugby est un sport magnifique qui offre des éléments extraordinaires pouvant répondre à des besoins réels dans de nombreux endroits. Mais ce n'est que si nous attirons de nouveaux joueurs et de nouveaux sponsors que nous pourrons réaliser cela. Ce qui renforce la communauté existante du rugby, ne sont pas nécessairement les mêmes éléments qui passionneront ceux que nous devons attirer pour réussir notre avenir.

Quelle est la position de départ ?	La FSR veut se développer fortement et a besoin d'un nouvel accès aux joueurs et aux sponsors potentiels pour y parvenir.
Quel est l'objectif du projet ?	Nous voulons présenter le rugby en Suisse comme un sport attractif et bénéfique afin que les objectifs de croissance puissent être atteints. Avec le projet proposé, nous voulons mettre ce processus en marche.
Qu'est-ce que nous allons faire ?	En collaboration avec des experts, nous voulons <ul style="list-style-type: none">- Formuler les bénéfices de notre sport de manière compréhensibles et motivants pour les nouveaux joueurs et sponsors potentiels, et afin qu'ils répondent aux besoins actuels dans ce pays- Identifier et aborder les sponsors nationaux potentiels- Créer une communication de recrutement convaincante
Quels sont les avantages pour les clubs ?	À court terme (pendant cette saison), les clubs recevront un ensemble de "d'éléments de langage" développés afin de pouvoir mieux s'adresser aux nouveaux groupes cibles ou aux indécis. Au fur et à mesure de l'avancement du projet, ces éléments seront mis à la disposition des clubs. À moyen terme, les clubs bénéficient des programmes de promotion en recevant à la fois du matériel et des conseils pour leurs activités promotionnelles spécifiques.
Quels sont les coûts ?	Nous souhaitons lancer ce travail de promotion avec un budget de CHF 50'000.- Les contributions seront réparties comme suit : <ul style="list-style-type: none">- Petits clubs (max. 1 équipe d'adultes) 500.- chacun- Grands clubs (2 équipes adultes ou plus) 1'000.- chacun- Montant restant FSR environ CHF 20'000 À moyen terme, les activités de promotion seront couvertes par les contributions des sponsors. Idéalement, les activités peuvent ainsi être intensifiées au cours de la saison actuelle.
Comment les fonds sont utilisés ?	Pour la saison 2022/23, nous prévoyons la répartition des fonds comme suit: <ul style="list-style-type: none">- Analyses et recherches 5'000.-- Création stratégie/matériel de promotion 25'000.-- Recherche et suivi de sponsors 15'000.-- Frais divers 5'000.-
Pourquoi le projet ne figure pas au budget ?	Le budget actuel de la FSR ne prévoit pas de provision pour ce type de travail de macro-développement. En acceptant de soutenir ce travail et de prendre un engagement financier, les clubs envoient un signal fort pour le rugby suisse à la communauté et aux sponsors potentiels.

Promotions-Aktivierung

Wir haben einen wunderschönen Sport – wir können Ausserordentliches bieten, das vielerorts einem echten Bedürfnis entspricht. Neue Spieler und Sponsoren können wir aber nur dann gewinnen, wenn wir exakt diese Bedürfnisse treffen – was sie überzeugen kann, ist nicht unbedingt dasselbe, das uns selber begeistert.

Was ist die Ausgangslage?	Die FSR will kräftig wachsen und braucht dazu einen neuen/besseren Zugang zu potentiellen Spielern und Sponsoren.
Was ist das Ziel des Projektes?	Wir wollen Rugby in der Schweiz als attraktiven und wertvollen Sport so bekannt machen, dass die Wachstumsziele erreicht werden können. Mit dem beantragten Projekt wollen wir diesen Prozess in Gang setzen.
Was werden wir tun?	Zusammen mit Fachleuten wollen wir <ul style="list-style-type: none"> - die Vorzüge unseres Sports so ausformulieren, dass sie für unsere potentiellen neuen Spieler und Sponsoren verständlich sind und den hierzulande aktuellen Bedürfnissen entsprechen - Potenzielle nationale Sponsoren identifizieren und ansprechen - Eine überzeugende Anwerbungskommunikation in Gang setzen
Was ist der Nutzen für die Clubs?	Kurzfristig (während dieser Saison) erhalten die Clubs ein Argumentarium, um neue oder unentschlossene Zielgruppen besser ansprechen zu können. Je nach Fortschritt der Promotionsprojekte können diese von den Clubs übernommen werden. Mittelfristig sollen die Clubs vom Promotionsprogramm profitieren, indem ihre Werbeaktivitäten materiell und beratend unterstützt werden.
Wie hoch sind die Kosten?	Der Start der neuen Promotionsarbeit wollen wir mit CHF 50'000.- in Gang bringen. Die Beiträge sollen wie folgt verteilt werden: <ul style="list-style-type: none"> - Kleine Clubs (max. 1 Erwachsenenteam) je 500.- - Grosse Clubs (ab 2 Erwachsenenteams) je 1'000.- - Restbetrag FSR ca. CHF 20'000.- Mittelfristig sollen die Promotionsaktivitäten durch Sponsorenbeiträge gedeckt werden. Idealerweise können die Aktivitäten auf diese Weise bereits im angebrochenen Verbandsjahr intensiviert werden.
Wie werden die Mittel eingesetzt?	Wir rechnen für die Saison 2022/23 mit folgender Aufteilung der Mittel: <ul style="list-style-type: none"> - Analysen und Umfragen 5'000.- - Gestalten von Strategie und Startmaterial 25'000.- - Sponsorensuche und -betreuung 15'000.- - Spesen 5'000.-
Warum ist das Projekt nicht im Budget enthalten?	Das bestehende FSR-Budget sieht keine Mittel für diese Art von Makro-Entwicklungsarbeit vor. Indem sie sich bereit erklären, diese Arbeit zu unterstützen und ein finanzielles Engagement einzugehen, senden die Clubs ein starkes Signal für den Schweizer Rugbysport an die Gemeinschaft und an potenzielle Sponsoren.